



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 29.3.2023 r.  
COM(2023) 176 final

2023/0088 (NLE)

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**dotycząca przedłużenia okresu obowiązywania Umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki**

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

#### • Przyczyny i cele wniosku

Od 1998 r. Unia Europejska (UE) i Stany Zjednoczone Ameryki (USA) są partnerami strategicznymi w dziedzinie badań naukowych. Pierwszą dwustronną umowę dotyczącą współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Stanów Zjednoczonych<sup>1</sup> („umowa”) podpisano w dniu 5 grudnia 1997 r. w Waszyngtonie i weszła ona w życie w dniu 14 października 1998 r. Od tej pory umowa była przedłużana czterokrotnie, a mianowicie w 2003 r.<sup>2</sup>, 2008 r.<sup>3</sup>, 2013 r.<sup>4</sup> i 2018 r.<sup>5</sup>, za każdym razem na dodatkowy okres 5 lat. Drugie przedłużenie zawierało zmianę, a mianowicie dodanie badań w zakresie bezpieczeństwa i przestrzeni kosmicznej do wykazu sektorów współpracy (art. 4 umowy).

Art. 12 lit. b) umowy przewiduje: *Niniejsza Umowa jest zawarta na okres pięciu lat. Na podstawie przeglądu dokonanego przez Strony, w ostatnim roku każdego późniejszego okresu umowa może być przedłużona, wraz z możliwymi zmianami na kolejny okres pięciu lat za wzajemnym pisemnym porozumieniem między Stronami.*

Obecna umowa wygasa w dniu 14 października 2023 r.

Współpraca ze Stanami Zjednoczonymi jest kluczowym elementem unijnego globalnego podejścia do badań naukowych i innowacji nakreślonego w komunikacie Komisji z dnia 18 maja 2021 r.<sup>6</sup> Budowanie sojuszy na rzecz badań naukowych i innowacji ze Stanami Zjednoczonymi, zarówno dwustronnych, jak i na forach wielostronnych, przyczynia się do zwiększenia zdolności Europy do skutecznego przeprowadzenia transformacji ekologicznej i cyfrowej oraz wzmocni odporność na globalne zagrożenia dla zdrowia i inne globalne wyzwania. W dziedzinie nauki i technologii UE i USA są naturalnymi partnerami, jako że dzielą podstawowe wartości, takie jak etyka, rzetelność badań naukowych, otwartość i przejrzystość oraz kształtowanie polityki opartej na dowodach. Zacieśniając partnerstwo w zakresie badań i rozwoju w dziedzinie nauki i technologii, UE i USA mogą przyspieszyć postępy w kierunku czystej energii, zrównoważonego i bezpiecznego transportu, czystych oceanów i niebieskiej gospodarki, inteligentnych miast, odpornego i integracyjnego społeczeństwa oraz innych osiągnięć, które będą służyły naszym wspólnym interesom.

W tym kontekście służby Komisji przeprowadziły ocenę tego, jak rozwija się współpraca z USA i jak przyczynia się ona do realizacji celów strategii współpracy międzynarodowej. Z oceny wyraźnie wynika, że umowa zapewnia istotne ramy ułatwiające współpracę między UE a USA we wspólnych priorytetowych obszarach nauki i technologii, co prowadzi do wzajemnych korzyści. Głównym instrumentem współpracy jest program ramowy UE w zakresie badań naukowych i innowacji.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 284 z 22.10.1998, s. 37.

<sup>2</sup> Decyzja Rady 2004/756/WE (Dz.U. L 335 z 11.11.2004, s. 5).

<sup>3</sup> Decyzja Rady 2009/306/WE (Dz.U. L 90 z 2.4.2009, s. 20).

<sup>4</sup> Decyzja Rady 2014/240/UE (Dz.U. L 128 z 30.4.2014, s. 43).

<sup>5</sup> Decyzja Rady (UE) 2018/1578 (Dz.U. L 263/1 z 22.10.2018, s. 1).

<sup>6</sup> Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów „Globalne podejście do badań naukowych i innowacji. Strategia Europy na rzecz współpracy międzynarodowej w zmieniającym się świecie” (COM(2021) 252 final/2).

Więzi UE z USA w obszarze nauki i technologii są silniejsze niż z jakimkolwiek innym krajem spoza Europy. Wśród niezrzeszonych krajów trzecich USA były zdecydowanie najbardziej aktywnym państwem uczestniczącym w programie „Horyzont 2020”. Dotyczy to kwot wspólnych inwestycji w badania i rozwój, przepływu naukowców, zasięgu wspólnych działań i ilości współtworzonych publikacji i patentów.

W ramach obecnej umowy współpraca rozwija się zarówno na szczeblu dwustronnym, jak i wielostronnym. Jeśli chodzi o poziom wielostronny, szczególnie cennym przykładem światowego sojuszu promowanego przez UE i USA jest sojusz na rzecz badań nad Atlantykiem, który w dużym stopniu zainspirował koncepcję globalnych sojuszy opisanych w wyżej wymienionym komunikacie Komisji z dnia 18 maja 2021 r. Kolejnym przykładem jest inicjatywa „Mission Innovation” – globalna inicjatywa 22 państw i Unii Europejskiej, której celem jest przyspieszenie działań na rzecz innowacji w dziedzinie czystej energii. UE ściśle współpracuje z USA w ramach szeregu innych inicjatyw wielostronnych, w tym w dziedzinie zdrowia, biogospodarki i obserwacji Ziemi. Współpraca dwustronna jest bardzo dynamiczna w dziedzinie zdrowia, transportu, materiałów zaawansowanych, infrastruktury badawczej, technologii informacyjno-komunikacyjnych, bezpieczeństwa żywnościowego i rolnictwa zrównoważonego, klimatu i środowiska, w przypadku których udział USA w programach „Horyzont 2020” i „Horyzont Europa” ma szczególne znaczenie.

Ostatnia wspólna grupa koordynacyjna UE-USA ds. współpracy naukowo-technicznej, która zebrała się 12 października 2022 r. na szczeblu dyrekcji generalnych, potwierdziła silną gotowość obu stron do kontynuowania i rozszerzania współpracy we wszystkich dziedzinach objętych umową.

Obie strony potwierdziły chęć przedłużenia umowy w drodze wymiany listów, tj. pisma DG ds. Badań Naukowych i Innowacji z dnia 7 listopada 2022 r. oraz pisma Departamentu Stanu USA z dnia 13 grudnia 2022 r.

Przedłużenie umowy odzwierciedla znaczenie USA jako kluczowego kraju partnerskiego w dziedzinie nauki i technologii i umożliwi wykorzystanie istniejących już silnych więzi w wielu obszarach tematycznych oraz będzie stanowić podstawę merytorycznego dialogu i współpracy w ciągu najbliższych pięciu lat.

Treść przedłużonej umowy będzie identyczna z treścią obecnej umowy.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Inicjatywa ta jest w pełni zgodna z komunikatem Komisji z dnia 18 maja 2021 r. pt. „Globalne podejście do badań naukowych i innowacji. Strategia Europy na rzecz współpracy międzynarodowej w zmieniającym się świecie” (COM(2021)252 final/2).

*W strategii globalnego podejścia potwierdzono rolę USA jako kluczowego kraju partnerskiego dla UE, podkreślając, że współpraca ze Stanami Zjednoczonymi, z którymi UE dzieli wysoki poziom zdolności w zakresie badań naukowych i innowacji oraz wspólne wartości i zasady, zapewnia współpracę naukowców, innowatorów i najlepszej infrastruktury w poszukiwaniu rozwiązań dla globalnych wyzwań. W szczególności zobowiązanie Stanów Zjednoczonych do realizacji celów klimatycznych oraz do wzmocnienia wielostronnego porządku stwarza możliwość odnowienia stosunków w zakresie badań naukowych i innowacji.*

*We wspólnym komunikacie „Nowa agenda UE-USA na rzecz globalnych zmian” przedstawiono szereg propozycji współpracy z USA, a w szczególności wezwanie do utworzenia Sojuszu na rzecz Ekologicznej Technologii oraz powołania nowej Rady UE-USA ds. Handlu i Technologii. Opierając się na tym tekście, Komisja proponuje również zwiększenie wzajemności we współpracy dwustronnej oraz podniesienie poziomu koordynacji i spójności między unijnymi i amerykańskimi inwestycjami w badania naukowe i innowacje, począwszy od wyzwań związanych z klimatem, technologiami cyfrowymi, energią, środowiskiem i zdrowiem.*

- **Spójność z innymi politykami Unii**

W globalnej strategii na rzecz polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE potwierdzono, że współpraca badawcza jest ważnym elementem polityki zagranicznej UE, a współpracę w dziedzinie badań naukowych uznano za istotny element silniejszych więzi społeczno-gospodarczych, w tym z USA.

Na ostatnim szczycie UE-USA potwierdzono znaczenie współpracy w zakresie badań naukowych i innowacji w stawianiu czoła wspólnym wyzwaniom związanym ze zdrowiem na świecie i transformacją ekologiczną oraz wezwano do zacieśnienia współpracy w zakresie badań naukowych i innowacji, zwłaszcza w dziedzinie zdrowia, energii, oceanów oraz za pośrednictwem niedawno ustanowionej Rady UE-USA ds. Handlu i Technologii.

Współpraca UE-USA w zakresie badań naukowych i innowacji w ramach umowy przyczynia się do realizacji nadrzędnych celów polityki UE związanych w szczególności z: i) zieloną transformacją, na przykład poprzez działania wynikające z inicjatywy „Mission Innovation”, sojuszu na rzecz badań nad Atlantykiem, badań nad Arktyką, Międzynarodowego Forum Biogospodarki (IBF) oraz Grupy ds. Obserwacji Ziemi (GEO); ii) zdrowiem na świecie dzięki wielostronnej i dwustronnej współpracy w zakresie chorób zakaźnych, nowotworów, zdrowia psychicznego i wielu innych; iii) transformacją cyfrową, innowacjami i wymianą danych poprzez np. prace nad metodyką inteligentnej specjalizacji, otwarty dostęp i otwartą naukę oraz dwustronną współpracę w dziedzinie ICT.

## **2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ**

- **Podstawa prawna**

Uprawnienie UE do działania na arenie międzynarodowej w dziedzinie badań naukowych i rozwoju technologicznego jest oparte na art. 186 TFUE. Proceduralną podstawę prawną wniosku stanowi art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v) TFUE.

### **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

UE i jej państwa członkowskie mają wspólne kompetencje w dziedzinie badań i rozwoju technologicznego zgodnie z art. 4 ust. 3 TFUE. W związku z tym działania państw członkowskich nie mogą zastąpić działań UE.

### **3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW**

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Inicjatywa ta nie jest częścią programu sprawności i wydajności regulacyjnej (REFIT).

### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Wymagane są wyłącznie zasoby ludzkie i administracyjne, które określono w ocenie skutków finansowych regulacji.

W świetle powyższych rozważań Komisja zwraca się do Rady z wnioskiem o:

- zatwierdzenie, w imieniu Unii, za zgodą Parlamentu Europejskiego, przedłużenia na kolejny okres pięciu lat (tj. od dnia 14.10.2023 r. do dnia 13.10.2028 r.) „Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki”;
- upoważnienie Przewodniczącego Rady do wyznaczenia osób uprawnionych do powiadomienia rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki, że Unia przeprowadziła wewnętrzne procedury niezbędne do wejścia w życie odnowionej umowy.

## Wniosek

**DECYZJA RADY****dotycząca przedłużenia okresu obowiązywania Umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 186 w związku z jego art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzją 98/591/WE<sup>7</sup> Rada zatwierdziła zawarcie Umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki<sup>8</sup> („umowa”). Umowa została podpisana w Waszyngtonie dnia 5 grudnia 1997 r. i weszła w życie dnia 14 października 1998 r.
- (2) Zgodnie z art. 12 lit. b) umowy, została ona zawarta na wstępny okres pięciu lat. Na podstawie przeglądu dokonanego przez Strony, w ostatnim roku każdego późniejszego okresu umowa może być przedłużona, wraz z możliwymi zmianami, na kolejny okres pięciu lat za wzajemnym pisemnym porozumieniem między Stronami.
- (3) Decyzjami 2004/756/WE<sup>9</sup>, 2009/306/WE<sup>10</sup>, 2014/240/UE<sup>11</sup> i (UE) 2018/1578<sup>12</sup> Rada zatwierdziła za każdym razem przedłużenie umowy na kolejny okres pięciu lat. Obecna umowa wygasa w dniu 14 października 2023 r.
- (4) Z oceny przeprowadzonej przez służby Komisji wyraźnie wynika, że umowa zapewnia istotne ramy ułatwiające współpracę między Unią a Stanami Zjednoczonymi Ameryki we wspólnych priorytetowych obszarach nauki i technologii, co prowadzi do

---

<sup>7</sup> Decyzja Rady 98/591/WE z dnia 13 października 1998 r. dotycząca zawarcia Umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 284/35 z 22.10.1998, s. 37).

<sup>8</sup> Dz.U. L 284 z 22.10.1998, s. 37.

<sup>9</sup> Decyzja Rady 2004/756/WE z dnia 4 października 2004 r. dotycząca zawarcia umowy odnawiającej umowę dotyczącą współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 335 z 11.11.2004, s. 5).

<sup>10</sup> Decyzja Rady 2009/306/WE z dnia 30 marca 2009 r. dotycząca przedłużenia i zmiany Umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 90 z 2.4.2009, s. 20).

<sup>11</sup> Decyzja Rady 2014/240/UE z dnia 14 kwietnia 2014 r. dotycząca przedłużenia Umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 128 z 30.4.2014, s. 43).

<sup>12</sup> Decyzja Rady (UE) 2018/1578 z dnia 18 września 2018 r. dotycząca przedłużenia okresu obowiązywania Umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Rządem Stanów Zjednoczonych Ameryki

wzajemnych korzyści. Dlatego też w interesie Unii leży przedłużenie okresu obowiązywania umowy o kolejne pięć lat.

- (5) W drodze wymiany listów z dnia 7 listopada 2022 r. i z dnia 13 grudnia 2022 r. Strony potwierdziły chęć przedłużenia umowy na kolejny okres pięciu lat.
- (6) Należy zatwierdzić w imieniu Unii przedłużenie umowy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej przedłużenie okresu obowiązywania Umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki o dodatkowe pięć lat.

*Artykuł 2*

Przewodniczący Rady wyznacza osobę(-y) uprawnioną(-e) do powiadomienia rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki, w imieniu Unii, że Unia przeprowadziła wewnętrzne procedury niezbędne do wejścia w życie przedłużenia umowy zgodnie z art. 12 lit. b) umowy.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

## OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

Treść

1.	STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY .....	9
1.1.	Tytuł wniosku/inicjatywy .....	9
1.2.	Obszary polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa .....	9
1.3.	Wniosek/inicjatywa dotyczy: .....	9
1.4.	Cel(e).....	9
1.4.1.	Cel(e) ogólny(e) .....	9
1.4.2.	Cel(e) szczegółowy(e).....	9
1.4.3.	Oczekiwane wyniki i wpływ .....	9
1.4.4.	Wskaźniki dotyczące realizacji celów .....	9
1.5.	Uzasadnienie wniosku/inicjatywy.....	10
1.5.1.	Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy .....	10
1.5.2.	Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tego punktu „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.....	10
1.5.3.	Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań .....	10
1.5.4.	Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami .....	10
1.5.5.	Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym zakresu przegrupowania środków .....	11
1.6.	Okres trwania wniosku/inicjatywy i jego wpływ finansowy .....	11
1.7.	Planowane tryby zarządzania .....	11
2.	ŚRODKI ZARZĄDZANIA .....	13
2.1.	Zasady nadzoru i sprawozdawczości .....	13
2.2.	System zarządzania i kontroli .....	13
2.2.1.	Uzasadnienie dla systemu zarządzania, mechanizmów finansowania wykonania, warunków płatności i proponowanej strategii kontroli.....	13
2.2.2.	Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia.....	13
2.2.3.	Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu) .....	13
2.3.	Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom.....	13
3.	SZACUNKOWY WPŁYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY.....	15



3.1.	Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ .....	15
3.2.	Szacunkowy wpływ wniosku na środki .....	16
3.2.1.	Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne.....	16
3.2.2.	Przewidywany produkt finansowany ze środków operacyjnych .....	19
3.2.3.	Szacunkowy wpływ na środki administracyjne .....	20
3.2.4.	Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi .....	22
3.2.5.	Udział osób trzecich w finansowaniu .....	22
3.3.	Szacunkowy wpływ na dochody .....	23

## OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH REGULACJI

### 1. STRUKTURA WNIOSKU/INICJATYWY

#### 1.1. Tytuł wniosku/inicjatywy

Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie przedłużenia Umowy o współpracy naukowej i technicznej między Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki.

#### 1.2. Obszary polityki, których dotyczy wniosek/inicjatywa

Strategia polityczna i koordynacja, w szczególności w odniesieniu do Dyrekcji Generalnych RTD, AGRI, CLIMA, JRC, EAC, ENER, GROW, CNECT, MARE, MOVE i SANTE.

#### 1.3. Wniosek/inicjatywa dotyczy:

- nowego działania
- nowego działania, będącego następstwem projektu pilotażowego/działania przygotowawczego<sup>13</sup>
- przedłużenia bieżącego działania
- połączenia lub przekształcenia co najmniej jednego działania pod kątem innego/nowego działania

#### 1.4. Cel(e)

##### 1.4.1. Cel(e) ogólny(e)

Niniejsza inicjatywa umożliwi obu stronom poprawę oraz dalsze zacieśnienie współpracy w dziedzinach nauki i technologii będących przedmiotem wspólnego zainteresowania.

##### 1.4.2. Cel(e) szczegółowy(e)

###### Cel szczegółowy

Niniejsza decyzja powinna umożliwić obu Stronom wzmocnienie współpracy i rozwijanie bardziej strategicznego partnerstwa, zarówno dwustronnego, jak i wielostronnego, poprzez zwiększenie skali i zakresu obecnej współpracy, poprzez podjęcie globalnych wyzwań i wspieranie wzajemnego dostępu do programów i finansowania.

##### 1.4.3. Oczekiwane wyniki i wpływ

*Należy wskazać, jakie efekty przyniesie wniosek/inicjatywa beneficjentom/grupie docelowej.*

Niniejsza decyzja umożliwi zarówno Unii, jak i USA czerpanie obopólnych korzyści z postępu naukowo-technicznego osiągniętego dzięki bieżącym działaniom w zakresie współpracy. Pozwoli ona na wymianę wiedzy specjalistycznej i transfer know-how z korzyścią dla środowiska naukowego, przemysłu i obywateli obu stron.

##### 1.4.4. Wskaźniki dotyczące realizacji celów

*Należy wskazać wskaźniki stosowane do monitorowania postępów i osiągnięć.*

<sup>13</sup> O którym mowa w art. 58 ust. 2 lit. a) lub b) rozporządzenia finansowego.

Służby Komisji będą regularnie monitorować wszystkie działania prowadzone na podstawie umowy, m.in. przeprowadzą ocenę działań w zakresie współpracy. Ocena ta obejmie między innymi następujące elementy:

a) wskaźniki współpracy – analizę liczby i rodzaju uczestnictwa podmiotów z USA w programach finansowanych przez UE (np. liczba wniosków, liczba podpisanych umów o dotacje, główne obszary współpracy, główne obszary tematyczne, uzyskane wyniki) i odwrotnie (jeśli dostępne są dane);

b) wskaźniki skuteczności działania – wskaźnik powodzenia podmiotów z USA uczestniczących w programach ramowych UE w porównaniu z innymi krajami trzecimi oraz państwami członkowskimi/krajami stowarzyszonymi; analizę jakości uczestnictwa (np. liczba najlepszych uniwersytetów biorących udział w programie, liczba patentów i publikacji pochodzących z projektów realizowanych w ramach współpracy);

c) gromadzenie danych w odniesieniu do działań w zakresie współpracy i powiązań wykraczających poza odpowiednie programy finansowania badań oraz oceny skutków tych działań, takich jak uczestnictwo w inicjatywach wielostronnych i grupach roboczych.

## **1.5. Uzasadnienie wniosku/inicjatywy**

### *1.5.1. Potrzeby, które należy zaspokoić w perspektywie krótko- lub długoterminowej, w tym szczegółowy terminarz przebiegu realizacji inicjatywy*

Niniejsza decyzja umożliwi obu stronom kontynuację poprawy i zacieśniania współpracy w dziedzinach nauki i technologii przynoszących obopólne korzyści.

### *1.5.2. Wartość dodana z tytułu zaangażowania Unii Europejskiej (może wynikać z różnych czynników, na przykład korzyści koordynacyjnych, pewności prawa, większej efektywności lub komplementarności). Na potrzeby tego punktu „wartość dodaną z tytułu zaangażowania Unii” należy rozumieć jako wartość wynikającą z unijnej interwencji, wykraczającą poza wartość, która zostałaby wytworzona przez same państwa członkowskie.*

W ostatnich latach współpraca w dziedzinie badań naukowych i innowacji między USA a Unią stale się rozwijała. Zaangażowanie UE pozwala na zwiększenie skali i zakresu działań z korzyścią dla wszystkich państw członkowskich. Przedłużenie umowy zapewni UE łatwiejszy dostęp do wiedzy naukowej wytwarzanej w USA, umożliwi zaangażowanie się w dodatkowe działania w zakresie współpracy prowadzące do większej wymiany wiedzy i technologii i zapewni europejskim przedsiębiorstwom łatwiejszy dostęp do rynku USA.

### *1.5.3. Główne wnioski wyciągnięte z podobnych działań*

W oparciu o dotychczasowe doświadczenie w dziedzinie współpracy naukowej i technologicznej uznaje się, że dla obu Stron korzystne jest kontynuowanie współpracy badawczej z USA jako strategicznym partnerem Unii w dziedzinie badań naukowych i innowacji.

### *1.5.4. Spójność z wieloletnimi ramami finansowymi oraz możliwa synergia z innymi właściwymi instrumentami*

Przedłużenie umowy z USA uznaje się za w pełni spójne i zgodne z ogólnymi ramami polityki w zakresie międzynarodowej współpracy w dziedzinie badań

naukowych i innowacji, a mianowicie z niedawno przyjętym komunikatem Komisji z dnia 18 maja 2021 r. pt. „Globalne podejście do badań naukowych i innowacji. Strategia Europy na rzecz współpracy międzynarodowej w zmieniającym się świecie” (COM(2021)252 final/2).

Dążyć się będzie do synergii z innymi instrumentami Unii w obszarze współpracy UE-USA, w szczególności poprzez różne inicjatywy sektorowe Komisji, w szczególności podejmowane przez DG AGRI, CLIMA, JRC, EAC, ENER, GROW, CNECT, MARE, MOVE i SANTE.

1.5.5. *Ocena różnych dostępnych możliwości finansowania, w tym zakresu przegrupowania środków*

Środki finansowe na pokrycie kosztów proponowanego działania są dostępne w ramach programu „Horyzont Europa” (środki administracyjne). Koszty koordynacji i realizacji proponowanego działania zostaną pokryte wewnętrznie przez Komisję, co wymaga około 1,5 EPC rocznie w okresie realizacji proponowanego działania, z następującym podziałem:

Rok 2023: 3 miesiące wynagrodzenia za 1,5 etatu urzędnika

Lata 2024–2027: 12 miesięcy wynagrodzenia za 1,5 etatu urzędnika

Rok 2028: 9 miesięcy wynagrodzenia za 1,5 etatu urzędnika

1.6. **Okres trwania wniosku/inicjatywy i jego wpływ finansowy**

**ograniczony czas trwania**

–  Okres trwania wniosku/inicjatywy od dnia 14.10.2023 do dnia 13.10.2028

–  Wpływ finansowy od 14.10.2023 do 13.10.2028

**nieograniczony czas trwania**

– Wprowadzenie w życie z okresem rozruchu od RRRR r. do RRRR r.,

– po którym następuje faza operacyjna.

1.7. **Planowane tryby zarządzania<sup>14</sup>**

**Bezpośrednie zarządzanie przez Komisję**

–  w ramach jej służb, w tym za pośrednictwem jej pracowników w delegaturach Unii;

–  przez agencje wykonawcze

**Zarządzanie dzielone z państwami członkowskimi**

**Zarządzanie pośrednie** poprzez przekazanie zadań związanych z wykonaniem budżetu:

–  państwom trzecim lub organom przez nie wyznaczonym;

–  organizacjom międzynarodowym i ich agencjom (należy wyszczególnić);

–  EBI oraz Europejskiemu Funduszowi Inwestycyjnemu;

–  organom, o których mowa w art. 70 i 71 rozporządzenia finansowego;

<sup>14</sup> Wyjaśnienia dotyczące trybów zarządzania oraz odniesienia do rozporządzenia finansowego znajdują się na następującej stronie: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- organom prawa publicznego;
- podmiotom podlegającym prawu prywatnemu, które świadczą usługi użyteczności publicznej, o ile zapewniają one odpowiednie gwarancje finansowe;
- podmiotom podlegającym prawu prywatnemu państwa członkowskiego, którym powierzono realizację partnerstwa publiczno-prywatnego oraz które zapewniają odpowiednie gwarancje finansowe;
- osobom odpowiedzialnym za wykonanie określonych działań w dziedzinie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa na mocy tytułu V Traktatu o Unii Europejskiej oraz określonym we właściwym podstawowym akcie prawnym.
- *W przypadku wskazania więcej niż jednego trybu należy podać dodatkowe informacje w części „Uwagi”.*

Uwagi

[...]

## 2. ŚRODKI ZARZĄDZANIA

### 2.1. Zasady nadzoru i sprawozdawczości

*Należy określić częstotliwość i warunki.*

Uczestnictwo jednostek z USA w programie ramowym w zakresie badań naukowych i innowacji oraz w innych wspólnych działaniach prowadzonych na podstawie umowy będzie regularnie monitorowane poprzez posiedzenia Wspólnej Grupy Konsultacyjnej ustanowionej na mocy art. 6 lit. b) umowy.

### 2.2. System zarządzania i kontroli

#### 2.2.1. *Uzasadnienie dla systemu zarządzania, mechanizmów finansowania wykonania, warunków płatności i proponowanej strategii kontroli*

Proponowana inicjatywa w kontekście programu ramowego w zakresie badań naukowych i innowacji „Horyzont Europa” będzie wdrażana w trybie zarządzania bezpośredniego.

Ponieważ działanie to ma być w pełni realizowane przez pracownika merytorycznego Komisji, najważniejszym sposobem realizacji jest zarządzanie bezpośrednie. W szczególności oczekiwane podstawowe zadania niezbędne do właściwej realizacji proponowanego działania, takie jak dialog polityczny, ocena sytuacji w zakresie współpracy między UE a USA w dziedzinie badań naukowych i innowacji, określenie wspólnych priorytetów współpracy i podobne zadania, należą do głównych obowiązków służby Komisji zajmującej się wdrażaniem, którą jest dyrekcja „Podejście globalne i współpraca międzynarodowa w dziedzinie badań i innowacji” w Dyrekcji Generalnej ds. Badań Naukowych i Innowacji.

Dodatkowe zadania pomocnicze o charakterze organizacyjnym, logistycznym, administracyjnym i doradczym mogą zostać zlecone w ramach przyszłej umowy ramowej dotyczącej działań wspierających międzynarodową współpracę w dziedzinie badań naukowych i innowacji. Takie zadania pomocnicze, mające na celu zwiększenie wydajności i skuteczności proponowanego działania, będą nadzorowane przez Komisję i będą podlegały jej bezpośredniemu zarządzaniu.

#### 2.2.2. *Informacje dotyczące zidentyfikowanego ryzyka i systemów kontroli wewnętrznej ustanowionych w celu jego ograniczenia*

Posiedzenia i kontakty dwustronne odbywają się regularnie, co umożliwia systematyczną wymianę wiedzy i kontrolę. W systemie kontroli nie zidentyfikowano żadnych zagrożeń.

#### 2.2.3. *Oszacowanie i uzasadnienie efektywności kosztowej kontroli (relacja kosztów kontroli do wartości zarządzanych funduszy powiązanych) oraz ocena prawdopodobnego ryzyka błędu (przy płatności i przy zamykaniu)*

Nie dotyczy

### 2.3. Środki zapobiegania nadużyciom finansowym i nieprawidłowościom

*Określić istniejące lub przewidywane środki zapobiegania i ochrony*

W przypadku gdy wdrożenie programu ramowego wymaga zatrudnienia zewnętrznych wykonawców lub wiąże się z udzieleniem wsparcia finansowego stronom trzecim, Komisja przeprowadzi, w razie potrzeby, audyty finansowe, w

szczególności jeżeli będzie miała powód wątpić w realistyczny charakter prac wykonanych lub opisanych w sprawozdaniach z działalności.

Audyty finansowe Unii będą przeprowadzane przez jej personel lub ekspertów ds. rachunkowości zatwierdzonych zgodnie z obowiązującym prawem strony poddawanej audytowi. Unia dokona swobodnego wyboru ekspertów, nie dopuszczając do ewentualnych konfliktów interesów zgłaszanych jej przez stronę poddawaną audytowi. Ponadto podczas realizacji działań badawczych Komisja zapewni ochronę interesów finansowych Unii poprzez skuteczne kontrole oraz podjęcie odpowiednich działań i nałożenie proporcjonalnych i odstraszających środków i sankcji w przypadku wykrycia nieprawidłowości.

W tym celu do wszystkich umów związanych z realizacją programu ramowego włączone zostaną przepisy dotyczące kontroli, środków i sankcji, zawierające odesłanie do rozporządzeń nr 2988/95, 2185/96 i 883/2013.

Umowy te będą musiały w szczególności uwzględniać następujące punkty:

- wprowadzenie szczególnych klauzul umownych w celu ochrony interesów finansowych UE poprzez przeprowadzanie kontroli i inspekcji wykonanych prac;
- dokonywanie kontroli administracyjnych w ramach środków zwalczania nadużyć finansowych, zgodnie z rozporządzeniami nr 2185/96 i 883/2013;
- stosowanie kar administracyjnych w przypadku wszelkich nieprawidłowości, czy to zamierzonych czy też wynikających z zaniedbania, w realizacji umów, w tym także umieszczanie na czarnej liście, zgodnie z rozporządzeniem ramowym nr 2988/95;
- wskazanie na fakt, że ewentualne nakazy odzyskania środków w przypadku nieprawidłowości i nadużyć muszą podlegać wykonaniu zgodnie z art. 299 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Dodatkowo, jako środek rutynowy, personel DG ds. Badań Naukowych i Innowacji przeprowadzi program kontroli w zakresie aspektów naukowych i budżetowych; audyt wewnętrzny będzie prowadzić dział ds. audytu wewnętrznego DG ds. Badań Naukowych i Innowacji; natomiast kontrole na miejscu będą przeprowadzane przez Trybunał Obrachunkowy.

### 3. SZACUNKOWY WPLYW FINANSOWY WNIOSKU/INICJATYWY

#### 3.1. Działy wieloletnich ram finansowych i linie budżetowe po stronie wydatków, na które wniosek/inicjatywa ma wpływ

- Istniejące linie budżetowe

*Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych*

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
			państw EFTA <sup>16</sup>	krajów kandydujących <sup>17</sup>	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
	Dział 1 – Jednolity rynek, innowacje i gospodarka cyfrowa – Badania naukowe i innowacje – „Horyzont Europa”	Zróżn./niezróżn. <sup>15</sup>				
<b>1</b>	<b>01 01 01 01</b>	<b>Środki niezróżnicowane</b>	<b>TAK</b>	<b>TAK</b>	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>
<b>1</b>	<b>01 01 01 03</b>	<b>Środki niezróżnicowane</b>	<b>TAK</b>	<b>TAK</b>	<b>TAK</b>	<b>NIE</b>

- Nowe linie budżetowe, o których utworzenie się wnioskuje

*Według działów wieloletnich ram finansowych i linii budżetowych*

Dział wieloletnich ram finansowych	Linia budżetowa	Rodzaj środków	Wkład			
			państw EFTA	krajów kandydujących	państw trzecich	w rozumieniu art. 21 ust. 2 lit. b) rozporządzenia finansowego
	Numer [Treść.....]	Zróżnicowane /niezróżnicowane				
	[XX.YY.YY.YY]		TAK/NIE	TAK/NIE	TAK/NIE	TAK/NIE

<sup>15</sup> Zróżn. = Środki zróżnicowane / niezróżn. = środki niezróżnicowane

<sup>16</sup> EFTA: Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu

<sup>17</sup> Kraje kandydujące oraz w stosownych przypadkach potencjalne kraje kandydujące Bałkanów Zachodnich.



### 3.2. Szacunkowy wpływ wniosku na środki

#### 3.2.1. Podsumowanie szacunkowego wpływu na środki operacyjne

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków operacyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

<b>Dział wieloletnich ram finansowych</b>	1	Jednolity rynek, innowacje i gospodarka cyfrowa – Badania naukowe i innowacje – „Horyzont Europa”
---	---	---

DG: RTD			Rok 2023 <sup>18</sup>	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Rok 2028	OGÓLEM
• Środki operacyjne									
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1a)							
	Środki płatności	(2 a)							
Linia budżetowa	Środki na zobowiązania	(1b)							
	Środki płatności	(2b)							
• Środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy <sup>19</sup>									
Linia budżetowa 01 01 01 01	Środki na zobowiązania & środki na płatności	(3)	0,064	0,262	0,267	0,272	0,278	0,212	1,355
Linia budżetowa 01 01 01 03	Środki na zobowiązania &	(3)	0,003	0,012	0,012	0,012	0,012	0,009	0,060

<sup>18</sup> Rok 2023 jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy. Kwoty za 2023 r. obliczone na podstawie 3-miesięcznego wynagrodzenia za 1,5 EPC; kwoty za lata 2024–2027 obliczone na podstawie 12-miesięcznego wynagrodzenia za 1,5 EPC; kwoty za 2028 r. obliczone na podstawie 9-miesięcznego wynagrodzenia za 1,5 EPC. Średnie koszty stosowane od stycznia 2023 r., do których dodano roczną indeksację w wysokości 2 % za lata 2024–2028

<sup>19</sup> Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe.

	środki na płatności								
<b>OGÓLEM środki dla DG RTD</b>	Środki na zobowiązania	=1a+1b+3	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415
	Środki na płatności	=2a+2b+3	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415

• OGÓLEM środki operacyjne	Środki na zobowiązania	(4)								
	Środki na płatności	(5)								
• OGÓLEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy			(6)	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415
<b>OGÓLEM środki na DZIAŁ 1</b> wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	=4+ 6	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415	
	Środki na płatności	=5+ 6	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415	

**Jeżeli wpływ wniosku/inicjatywy nie ogranicza się do jednego działu:**

• OGÓLEM środki operacyjne (wszystkie działy operacyjne)	Środki na zobowiązania	(4)								
	Środki na płatności	(5)								
• OGÓLEM środki administracyjne finansowane ze środków przydzielonych na określone programy			(6)	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415
<b>OGÓLEM środki na DZIAŁY od 1 do 6</b> wieloletnich ram finansowych (Kwoty referencyjne)	Środki na zobowiązania	=4+ 6	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415	
	Środki na płatności	=5+ 6	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415	

<b>Dział wieloletnich ram finansowych</b>	<b>7</b>	„Wydatki administracyjne”
---	----------	---------------------------

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Rok 2028	OGÓŁEM M
DG: <.....>								
• Zasoby ludzkie								
• Pozostałe wydatki administracyjne								
<b>OGÓŁEM Dyrekcja Generalna</b> <.....>	Środki							

<b>OGÓŁEM środki na DZIAŁ 7</b> wieloletnich ram finansowych	(Środki na zobowiązania ogółem = środki na płatności ogółem)							
---	--	--	--	--	--	--	--	--

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

		Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Rok 2028	OGÓŁEM M
<b>OGÓŁEM środki na DZIAŁY od 1 do 7</b> wieloletnich ram finansowych	Środki na zobowiązania	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415
	Środki na płatności	0,067	0,274	0,279	0,284	0,290	0,221	1,415

3.2.2. Przewidywany produkt finansowany ze środków operacyjnych

Środki na zobowiązania w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Określić cele i produkty ↓			Rok N		Rok N+1		Rok N+2		Rok N+3		Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)						OGÓŁEM		
	PRODUKT																		
	Rodzaj <sup>20</sup>	Średni koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba	Koszt	Liczba ogółem
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 1 <sup>21</sup> ...																			
- Produkt																			
- Produkt																			
- Produkt																			
Cel szczegółowy nr 1 – suma cząstkowa																			
CEL SZCZEGÓŁOWY nr 2																			
- Produkt																			
Cel szczegółowy nr 2 – suma cząstkowa																			
<b>OGÓŁEM</b>																			

<sup>20</sup> Produkty odnoszą się do produktów i usług, które zostaną zapewnione (np. liczba sfinansowanych wymian studentów, liczba kilometrów zbudowanych dróg itp.).

<sup>21</sup> Zgodnie z opisem w pkt 1.4.2. „Cel(e) szczegółowy(e) ...”.

### 3.2.3. Szacunkowy wpływ na środki administracyjne

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania środków administracyjnych, jak określono poniżej:

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok 2023 <sup>22</sup>	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Rok 2028	OGÓLEM
--	---------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--------

<b>DZIAŁ 7 wieloletnich ram finansowych</b>							
Zasoby ludzkie							
Pozostałe wydatki administracyjne							
<b>Suma częściowa DZIAŁU 7 wieloletnich ram finansowych</b>							

<b>Poza DZIAŁEM 7<sup>23</sup> wieloletnich ram finansowych</b>							
Zasoby ludzkie	0,064	0,262	0,267	0,272	0,278	0,212	1,355
Pozostałe wydatki o charakterze administracyjnym	0,003	0,012	0,012	0,012	0,012	0,009	0,060
<b>Suma częściowa poza DZIAŁEM 7 wieloletnich ram finansowych</b>	<b>0,067</b>	<b>0,274</b>	<b>0,279</b>	<b>0,284</b>	<b>0,290</b>	<b>0,221</b>	<b>1,415</b>

<b>OGÓLEM</b>	<b>0,067</b>	<b>0,274</b>	<b>0,279</b>	<b>0,284</b>	<b>0,290</b>	<b>0,221</b>	<b>1,415</b>
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Potrzeby w zakresie środków na zasoby ludzkie i inne środki o charakterze administracyjnym zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

<sup>22</sup> Rok 2023 jest rokiem, w którym rozpoczyna się wprowadzanie w życie wniosku/inicjatywy.

<sup>23</sup> Wsparcie techniczne lub administracyjne oraz wydatki na wsparcie realizacji programów lub działań UE (dawne linie „BA”), pośrednie badania naukowe.

### 3.2.3.1. Szacowane zapotrzebowanie na zasoby ludzkie

- Wniosek/inicjatywa nie wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich
- Wniosek/inicjatywa wiąże się z koniecznością wykorzystania zasobów ludzkich, jak określono poniżej:

*Wartości szacunkowe należy wyrazić w ekwiwalentach pełnego czasu pracy*

	Rok 2023	Rok 2024	Rok 2025	Rok 2026	Rok 2027	Rok 2028
<b>• Stanowiska przewidziane w planie zatrudnienia (stanowiska urzędników i pracowników zatrudnionych na czas określony)</b>						
20 01 02 01 (w centrali i w biurach przedstawicielstw Komisji)						
20 01 02 03 (w delegaturach)						
01 01 01 01 (pośrednie badania naukowe)	0,375	1,5	1,5	1,5	1,5	1,125
01 01 01 11 (bezpośrednie badania naukowe)						
<b>• Personel zewnętrzny (w ekwiwalentach pełnego czasu pracy: EPC)<sup>24</sup></b>						
20 02 01 (CA, SNE, INT z globalnej koperty finansowej)						
20 02 03 (CA, LA, SNE, INT i JPD w delegaturach)						
<b>XX 01 xx yy zz<sup>25</sup></b>	- w centrali					
	- w delegaturach					
01 01 01 02 (CA, SNE, INT – pośrednie badania naukowe)						
01 01 01 12 (CA, INT, SNE – bezpośrednie badania naukowe)						
Inna linia budżetowa (określić)						
<b>OGÓLEM</b>	<b>0,375</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>	<b>1,125</b>

**XX** oznacza odpowiedni obszar polityki lub odpowiedni tytuł w budżecie.

Potrzeby w zakresie zasobów ludzkich zostaną pokryte z zasobów DG już przydzielonych na zarządzanie tym działaniem lub przesuniętych w ramach dyrekcji generalnej, uzupełnionych w razie potrzeby wszelkimi dodatkowymi zasobami, które mogą zostać przydzielone zarządzającej dyrekcji generalnej w ramach procedury rocznego przydziału środków oraz w świetle istniejących ograniczeń budżetowych.

Opis zadań do wykonania:

Urzednicy i pracownicy zatrudnieni na czas określony	Przygotowanie i prowadzenie posiedzeń Wspólnego Komitetu przewidzianych na mocy art. 6 lit. b) umowy oraz delegacji, gwarantujące sprawne funkcjonowanie i wykonanie umowy oraz jej okresowe przeglądy.  Obliczeń dokonuje się proporcjonalnie, biorąc pod uwagę czas trwania umowy.
Personel zewnętrzny	

<sup>24</sup> CA = personel kontraktowy; LA = personel miejscowy; SNE = oddelegowany ekspert krajowy; INT = personel tymczasowy; JED = młodszy oddelegowany ekspert.

<sup>25</sup> W ramach podpułapu na personel zewnętrzny ze środków operacyjnych (dawne linie „BA”).

### 3.2.4. Zgodność z obowiązującymi wieloletnimi ramami finansowymi

Wniosek/inicjatywa:

- może zostać w pełni sfinansowany(a) przez przegrupowanie środków w ramach odpowiedniego działu wieloletnich ram finansowych (WRF).

Należy wyjaśnić, na czym ma polegać przeprogramowanie, określając linie budżetowe, których ma ono dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty. W przypadku znacznego przeprogramowania należy załączyć arkusz kalkulacyjny.

- wymaga zastosowania nieprzydzielonego marginesu środków w ramach odpowiedniego działu WRF lub zastosowania specjalnych instrumentów zdefiniowanych w rozporządzeniu w sprawie WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając działy i linie budżetowe, których ma dotyczyć, odpowiadające im kwoty oraz proponowane instrumenty, które należy zastosować.

- wymaga rewizji WRF.

Należy wyjaśnić, który wariant jest konieczny, określając działy i linie budżetowe, których ma on dotyczyć, oraz podając odpowiednie kwoty.

### 3.2.5. Udział osób trzecich w finansowaniu

Wniosek/inicjatywa:

- nie przewiduje współfinansowania ze strony osób trzecich
- Wniosek/inicjatywa przewiduje współfinansowanie szacowane zgodnie z poniższym:

Środki w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

	Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)			Ogółem
Określić organ współfinansujący								
<b>OGÓŁEM</b> środki objęte współfinansowaniem								

### 3.3. Szacunkowy wpływ na dochody

- Wniosek/inicjatywa nie ma wpływu finansowego na dochody.
- Wniosek/inicjatywa ma wpływ finansowy określony poniżej:
  - wpływ na zasoby własne
  - wpływ na dochody różne

w mln EUR (do trzech miejsc po przecinku)

Linia budżetowa po stronie dochodów	Środki zapisane w budżecie na bieżący rok budżetowy	Wpływ wniosku/inicjatywy <sup>26</sup>					Wprowadzić taką liczbę kolumn dla poszczególnych lat, jaka jest niezbędna, by odzwierciedlić cały okres wpływu (por. pkt 1.6)	
		Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3			
Artykuł ...								

W przypadku wpływu na dochody przeznaczone na określony cel należy wskazać linie budżetowe po stronie wydatków, które ten wpływ obejmie.

--

Pozostałe uwagi (np. metoda/wzór użyte do obliczenia wpływu na dochody albo inne informacje).

--

<sup>26</sup>

W przypadku tradycyjnych zasobów własnych (opłaty celne, opłaty wyrównawcze od cukru) należy wskazać kwoty netto, tzn. kwoty brutto po odliczeniu 20 % na poczet kosztów poboru.